

EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES: Dr. LUIS P. LENOZAS - Dr. MIGUEL PEREA

Secretario de Redacción: JUAN N. QUAGLIOTTI - Administrador: FERNANDO O. PLÁ

Órgano de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay
APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOSREDACCIÓN-ADMINISTRACIÓN: Daymán 120—Horas de Oficina: 9 a 12 m. y 2 a 5 p. m.
Teléfono: La Cooperativa núm. 539
Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0.20 | En campaña (semestre adelantado) \$ 1.20
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

Indicador cristiano

Sábado 1.º de Setiembre—Stos. Terenciano ob. y mr.; Vicente, mr.; Gil, ob.; Stas. Verena, vg.

Domingo 2.—Stos. Antolín, Zenón y sus hijos Concordio y Teodoro, mrs.

Lunes 3.—Stos. Sándalo, m.; Ladislao rey, y Stas. Basilia y Basilia, vgs. y mrs.

Martes 4.—Stos. Marcelo, ob. y mr.; Casio y Máximo, mrs.; Stas. Cándida, yda.

Miércoles 5.—Stos. Victoriano, ob. y mr.; Rómulo, m.; Lorenzo, Justino, obispo.

El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 1.º DE SETIEMBRE DE 1906

La Semana Social de Dijon

Impresiones de un oyente

(Especial para EL AMIGO DEL OBRERO)

Chambéry, Agosto 5 de 1906.

Señores Redactores:

Acabo de llegar a Dijon y teniendo que partir mañana para Alemania, donde pasaré dos meses de vacaciones, al detenerme aquí, quiero cumplir la promesa que les he hecho de hanlatic de la tercera «Semana Social».

No les prometo una información completa y fiel, de esas inimitables sesiones, no, no quiero de ningún modo hacer obra de periodistas; les haré conocer tan solo mis impresiones. Pero, no habiendo tenido tiempo suficiente para reflexionar y coordinar mis impresiones, creo que no podré dar ni siquiera un pálido reflejo de la realidad. Mas espero que serán ustedes amables y me escucharán teniendo en cuenta que me falta tiempo para enviarles una crónica como ustedes la merecen. Además el calor es espantoso. Igual que en Dijon! De 30 a 36 grados a la sombra...

Y bien, empecemos. El 30 de Julio se abrió en Dijon la tercera «Semana Social»; desde el primer día su éxito estuvo asegurado; se distribuyeron más de 1.200 tarjetas de oyentes. Y esos oyentes venían de todos los rincones de la Francia: el Norte y el medio día, el Este, el Oeste y el Centro, todos tenían sus representantes. Suiza, Alemania, Bélgica e Italia habían enviado también oyentes a Dijon. Debí decir aquí, que los miembros del Comité organizador, señores Gonin y Beudet, me manifestaron su vivo sentimiento por la ausencia de Monseñor Haretche, cuya probable asistencia, en representación de los católicos sociales del Uruguay, había sido anunciada. La Saboya, la hermosa patria de los de Maistre y Dupanloup, estaba dignamente representada; éramos 18 saboyanos y tuve la suerte de estar alojado en el mismo hotel que M. François Descoester (hijo), hombre de un espíritu tan grande como su padre, que asistió a la «Semana Social» por primera vez y de la que estaba encantado. Se prometió traer con él para otro año, a varios laicos. Entre esos 1.200 oyentes habían aproximadamente 600 sacerdotes, 6 seminaristas, la mayoría jóvenes; algunos cabellos blancos sin embargo, vinieron a darnos el testimonio de su simpatía. El resto lo formaba el elemento laico y aquí también los jóvenes dominaban. Las señoras asistían en número de 80; fueron admirables por su asiduidad y su amor al trabajo social.

Pero, cuán emocionante era el espectáculo que presentaba esa aglomeración de católicos, tan animados antes de la apertura de los cursos, sentados ahora tranquilamente en el vasto salón, lapiz en mano, los ojos fijos sobre el profesor, tomando notas o aplaudiendo según el tema que se desarrollaba. Si, señores Redactores, era ese un espectáculo reconfortante y a su vista me puse varias veces a pensar con nuestra linda Francia y a pensar que una nación que posee tan hermosos elementos, no está todavía próxima a morir. Estaban dominados por noble pasión, bien José, todos esos asombrados, pero esos asombrados van a llevar la buena doctrina por todos los rincones de Francia y harán germinar la buena semilla. Pero, me dejo llevar por mi entusiasmo y me alejo del motivo de mi crónica.

Antes de comenzar la narración suscita de los cursos, debo decirles que las comidas del medio día, efectuadas en común, causaron íntima satisfacción y dieron lugar a la expansión de sentimientos fraternales entre los católicos de las diversas regiones. Se pronunciaron numerosos toasts entre los que citaré solamente uno de M. Jean Brunhes, quien después de desear que la asistencia de los obreros fuera más numerosa en el porvenir, formuló votos por el acercamiento entre los católicos sociales de todas las naciones y porque se encontrarán reunidos en fraternidad en las Semanas Sociales internacionales.

Después de tan largo exordio empecaré la relación de los cursos. Poco después de concluida la misa de 7.30 la sesión primera se abrió el lunes 30, a las 8 a. m. presidida por el simpático presidente del Comité dijonnais, M. Savot, quien, dicho sea de paso, en el transcurso de la semana nos entretuvo agradablemente haciéndonos visitar sus bodigas y las bodigas sicológicas, lo que nos permitió probar el tan renombrado vino de Bourgogne. Y llegan los oradores; primeramente es M. Jean Brunhes, que da la bienvenida a los asistentes y agradece al Comité de Dijon todo lo que ha hecho para asegurar el éxito de la «Semana Social», así como a las señoras de Dijon el galante ofrecimiento que nos hicieron de los locales. M. Henri Lorin lee una declaración-programa, sobre el objeto de las «Semanas Sociales». M. Boisard, a su vez desarrolla este mismo tema, presentando a esta institución como una gran multitud de estudios.

En fin, es de la palabra al canónigo Garriguet, superior del gran Seminario de Avignon, quien durante dos sesiones, el lunes y martes de mañana nos habló del trabajo. «Todos los hombres deben trabajar, nos dice; 1.º porque Dios nos ha impuesto el trabajo a todos sin excepción; 2.º porque el trabajo constituye el grande, el único medio natural y providencial de subvenir a las necesidades de los hombres; 3.º porque solo el trabajo puede permitir hacer frente a las múltiples necesidades de la vida social; 4.º porque el trabajo es necesario para no caer en los inconvenientes morales que engendra la ociosidad.» Al día siguiente nos habló de la dignidad del trabajo y su justa retribución. «El paganismo ha desconocido esa dignidad; para él el trabajo no era más que una necesidad degradante e indigna de hombres libres. El cristianismo lo ha rehabilitado porque: 1.º considerado en el mismo, el trabajo no es más que la ejecución de los dones que Dios nos ha dado; 2.º considerado en su rol, es el medio providencial de subvenir a las necesidades individuales y de la sociedad; 3.º considerado en los productos que engendra, sirve para poner en evidencia el genio del hombre, su maravillosa industria y la superioridad de su naturaleza. Además este sabio profesor nos hizo un admirable comentario de la encíclica «Rerum Novarum» sobre la justa retribución del salario. Nos explicó sobre qué bases éste debe fijarse y las obligaciones que con justicia incumben al patrón respecto a la remuneración del trabajo.

En el curso de las 10.30 a. m. lunes y martes, M. Duthoit un joven y amable profesor de la Facultad católica de Lille en un trabajo minucioso y clarísimo de estadística sobre el trabajo de la mujer en la gran industria, supo conquistar la atención del auditorio. Nos explicó que este trabajo solo empieza en el siglo XIX y que sobre 4 millones de mujeres empleadas en Francia, en el trabajo industrial, alrededor de 800 mil solamente están sometidas a la inspección del trabajo. En seguida estudió la labor legislativa respecto al trabajo femenino y los salarios, y en fin el segundo día indicó las reformas que deben hacerse. Son numerosas; he aquí las principales: 1.º acceso de la mujer al electorado y a la elegibilidad en los consejos de árbitros; 2.º desenvolvimiento del aprendizaje; 3.º interdicción del trabajo en el momento del alumbramiento; 4.º libre disposición del salario de la mujer. M. Duthoit dice que para llegar a este fin se necesita el triple concurso de la ley, de la asociación y de las costumbres.

El lunes y martes de tarde, M. Jean Brunhes nos dio primeramente una lección de geografía social: las consecuencias sociales e industriales de la explotación de la hulla, y luego nos habló de la desorganización de la familia por el trabajo a domicilio; nos dijo el profesor que en su domicilio las mujeres trabajan demasiado tiempo: es lo que llama el *sucating system*; cansadas, hacen venir a su casa los vecinos y vecinas, de donde resulta mal ejemplo; descuida sus deberes esenciales de madre de familia. M. Brunhes afirmó que el trabajo a domicilio es el propagandista principal de la tuberculosis y otras enfermedades contagiosas.El miércoles y jueves de mañana, ocupó la cátedra el abbe de Pascal, cuyo estilo sobrio y substancial no permite el análisis. Su tema es el *régimen de la propiedad y el régimen de los cambios*. En cuanto al primer punto, el abbe de Pascal desea con toda su alma el voto definitivo de la ley sobre la inembargabilidad de los bienes de familia. El segundo día nos presentó un detenido estudio sobre los diferentes contratos de trabajo, indicando cuáles debían ser las relaciones justas y razonables de los hombres entre sí.

A las 10 a. m. el canónigo Lagardère, nos dio admirables detalles sobre el movimiento feminista y las reivindicaciones femininas, al mismo tiempo que se disculpaba por haber tomado el lugar de M. Max Turmann, obligado a ausentarse.

¿Qué decirles, señores Redactores, del curso del abbe Lemire? De tarde, a las 5, después de llegar con un poco de atraso de nuestra excursión a Fixin y a Chénoves, encontramos la sala repleta. Nos vemos obligados a tomar lugar, quien en el patio, quien sobre la estrada (lo que yo lamento). Oh! esa elocución no puedo describirla, pero que maravilla como sabe atravesar inmutablemente la oratoria del auditorio! Mientras el amable profesor, desenvuelve sus ideas sobre las medidas de protección legal del hogar familiar, se siente como un ecclésiástico que recorre toda la concurrencia y lo obliga a interrumpir su discurso, con frenéticos aplausos. Pero me explayaría demasiado si no me contuviera. ¿Qué diré del curso de M. Lecocq que nos hizo comprender que la jornada de ocho horas para el obrero, es deseable y posible? De M. Deslauriers, verdadero profesor, (no idealista, como lo llamó el abbe Lemire) poseído profundamente de su tema y que nos tuvo durante una hora y media bajo el encanto de una argumentación macia en favor del *abajamiento familiar*? ¿Qué diré también del abbe Ch. Antoine que nos habló de la familia (debe ser estable, autónoma, poseer la autoridad y engendrando el amor), de la sociedad profesional, y en fin de la ciudad o Estado? Y de M. Savot, que por medio de una estadística hábil e interesante nos hizo palpar las causas de la crisis agrícola en Bourgogne?...

Todos estos cursos me han interesado en extremo y al despertar en mi espíritu todo un mundo de ideas nuevas, me hacen comprender la necesidad de estudiar con ardor la sociología católica.

Solo me falta hablar a ustedes de las conferencias nocturnas de las 8.30 p. m. Aquí ya no es la simple sesión en la que el profesor dicta su curso ante un auditorio que tiene el deseo de instruirse; no, es algo más solemne, más grandioso; donde el público abigarrado y numeroso es admitido en un vasto local—un circo—que puede contener 5.000 personas. En la sesión del lunes, en la que debía hablar Monseñor Dadoille, el circo estaba archileno; en cuanto a mí, tuve que hacer cola durante más de media hora para poder entrar. Hombres, mujeres, obreros, sacerdotes, jóvenes, viejos, todo el mundo se apiñaba en aquel vasto local, ávidos de oír la palabra del venerable obispo de Dijon. La realidad sobrepasó lo que se esperaba. La palabra concisa, severa y ardiente del obispo conmovió toda esa asistancia y los numerosos obreros de Dijon no lo escatimaron sus aplausos, clamorosamente bien merecidos. Su discurso versó sobre el catolicismo social y será publicado en extenso por la interesante *Chronique du Sud-Est*. Monseñor Dadoille nos dio a conocer en medio de frenéticos aplausos y vivas a Pio X, el telegrama que acababa de recibir del cardenal Merry del Val, enviando las bendiciones del Santo Padre que «deseaba que la «Semana Social» de Dijon fuera tan práctica como la de Orleans».

Los otros dos conferenciantes fueron M. Martin St. Leon que disertó sobre el rol económico y social de las clases medias y M. Imbart de la Tour sobre los deberes del clero en la hora presente, teniendo un auditorio igualmente numeroso y no recogieron menos aplausos. Fue un verdadero torneo de elocuencia. Terminó, señores Redactores, esta imperfecta narración de mi «Semana», pidiéndoles disculpa si no he podido ser más conciso, trasladando al papel mis impresiones sobre estos hermosos cursos de sociología práctica.

Mi satisfacción sería grande si pudiera convencer a algún lector de EL AMIGO DEL OBRERO, como yo lo estoy, de la necesidad de lanzarse a introducir la acción social, para reconquistar las masas populares y traerlas al regazo de la religión de Cristo!

Con especial estima, de ustedes si señores Redactores, muy alto, y S. S.

Abbe Pierre Auguste D.

Professeur Externat St. François de Sales.

Tercera conferencia

El jueves 6 de Setiembre, a las 8 1/2 p. m. dará el doctor Hargain la tercera conferencia de la serie que sobe apologética católica viéndose en el salón del Club Católico.

AVISO

Se invita a los socios del Círculo Católico de Obreros de Montevideo a concurrir a la conferencia que sobre apologética católica dará el Dr. Luis Hargain en el Club Católico, el día 6 del corriente a las 8 1/2 p. m.

El Directorio.

R. P. Ramón Crexans

Ayer fué el día onomástico del dignísimo religioso cuyo nombre encabeza estas líneas y que tan respetado y querido es entre nosotros por su sabiduría, su virtud y demás hermanas condiciones personales que lo adornan. Con tal motivo fué objeto de afectuosas demostraciones. A ellas agregó EL AMIGO DEL OBRERO el testimonio de su profundo aprecio.

El Pbro. Camacho

La comida en su honor

Su viaje a Europa

Prometo tener un hermoso éxito la comida que los amigos del Pbro. Camacho le darán el Club Católico el día lunes 3 del corriente a las 7 1/2 p. m.

Los adherentes son en gran número. Esta afectuosa demostración que se tributa al digno sacerdote con ocasión de su viaje a Europa, pondrá de relieve el general aprecio que goza en el seno de nuestra sociedad.

El Pbro. Camacho se embarcará para el viejo mundo el día 6 del corriente. Irá a profundizar sus conocimientos de las cuestiones sociales estudiándolas en el terreno de su desarrollo más amplio. Al efecto, se detendrá sobre todo en Bélgica.

Su viaje durará de seis a ocho meses. Lleva también el cargo de corresponsal de EL AMIGO DEL OBRERO.

En el mismo vapor partirá también para Europa nuestro estimado amigo el Pbro. Fernando Damiani que va acompañando a varios jóvenes que seguirán en Roma la carrera eclesiástica. Efectuará en breve su regreso.

Intereses obreros

Se ruega a las personas que han recibido la circular Pro-descaños dominical quieran tener la bondad de comunicar el resultado de sus trabajos a la comisión central, Rondeau 91—Montevideo.—El Secretario.

En la sesión celebrada anoche por la Comisión de Acción popular de la Unión Democrática Cristiana se resolvió aprovechar la salida de trenes especiales para el interior con el objeto de organizar centros democráticos cristianos en las localidades que pueden ser visitadas y no posean.

El domingo próximo partirán para Minas dos delegados.

La Semana Social en Francia

Representación del Uruguay

Publicamos en este número una interesante correspondencia de Francia dándonos cuenta de la celebración de la tercera Semana Social en Dijon.

Nuestro informante, a quien mucho agradecemos su correspondencia, hace mención en ella de la representación que debía tener Mr. Santiago Haretche en ese acto social.

En efecto, el distinguido amigo había sido designado para representar en la Semana Social a los católicos sociales del Uruguay.

El Consejo Superior de los Círculos, en su sesión del 22 de Junio ppdo., creyendo práctico y oportuno tener un representante propio en esos cursos de grandiosa importancia, nombró en ese carácter a Mr. Haretche, quien a la sazón se encontraba en Roma.

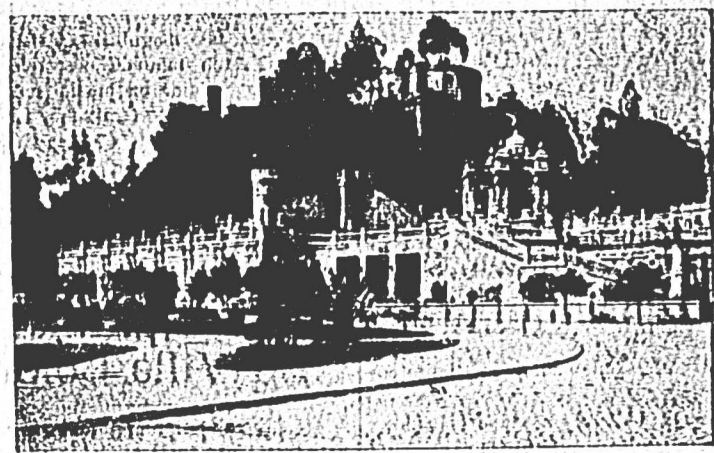
Y este distinguido compatriota escribe desde Wälenwil (Suiza) con fecha 1.º de Agosto ppdo. lamentando no haber podido cumplir, con el mayor agrado, la misión que en le había confiado, pues por un lamentable contratiempo recibió tarde su nombramiento para poder dirigirse a Dijon. A su poder llegó el 31 de Julio y ya en ese día habían empezado los cursos.

Mr. Haretche agradece el recuerdo que de él ha hecho el Consejo así como su designación para representar a los católicos uruguayos.

Los salesianos en Chile

El R. P. José Gamba, superior de los RR. PP. Salesianos, recibió de Santiago de Chile el telegrama que publicamos a continuación.

«A Pbro. José Gamba, Superior Salesiano.—Montevideo.—Ninguna de las personas que he mencionado en mi carta personal. Tres colegas inutilizados. Nuestra iglesia desperfectos.—Pbro. Ambrosio Turriccia, Salesiano.»



SANTIAGO DE CHILE—CERRO DE SANTA LUCÍA, AGRIETADO

La iglesia a que alude el telegrama es la de la Gratiud Nacional en la capital chilena.

Aún cuando lamentamos las pérdidas materiales, nos congratulamos con los Padres Salesianos por no haber que deplorar la pérdida de ninguna víctima.

La muerte del Pbro. doctor Pans

Coedificación de los penados

La lectura de las notas que a continuación publicamos produce una intensa emoción, no solo por los sentimientos de ternura que ponen de relieve sino por las consideraciones que sugieren sobre la vinculación estrecha que ligaba al sacerdote con esas víctimas del delito.

«Cómo se destaca la acción noble y magistral del sacerdote católico! Cómo se agiganta su misión sublimada por la abnegación y el sacrificio!

Los penados deben haber sentido, al con sincero dolor, la muerte de su verdadero amigo, de su amparo moral; deben haber sentido con toda fuerza porque nadie como ellos, en las horas tristes de su condena, han podido aquilatar la bondad del corazón del doctor Pans y su grandeza de alma.

Ese movimiento simpático de los penados dando a conocer su pena ante la muerte de su capellán, es una apología elocuente del sacerdote católico.

He aquí las notas:

Carcel Penitenciaria. — Montevideo, Agosto 29 de 1906.—Excmo. señor Arzobispo, doctor don Mariano Soler.—Excmo. señor: Los penados de la Carcel Penitenciaria de Montevideo, profundamente conmovidos por la irreparable e insensible pérdida que acabamos de experimentar con la muerte de nuestro muy querido Capellán, presbítero doctor don Lorenzo A. Pans, venimos por intermedio de estas líneas a expresar sinceramente nuestro pésame a V. E., implorando a la vez le tengáis presente en vuestras fervorosas plegarias a Dios, por el descanso de su alma.

No fué solo para nosotros, el Ministro de Cristo, el virtuoso sacerdote, si que también, un amigo verdadero, un padre solícito y cariñoso que con afán infatigable luchó por hacer más llevadero los interminables días de nuestra expiación, alentándonos con su conceptuosa palabra en todo el largo tiempo que ejerció su apostolado.

¡Descansen en paz, nuestro querido e inolvidable capellán!

Sin otro motivo, rogamos queráis interceder benignamente nuestros sentimientos de condolencia, aceptando a la vez, los fervientes votos que hacemos porque Dios guarde a V. E. por muchos años.— Los penados de la Carcel Penitenciaria.

Montevideo, Agosto 30 de 1906.—A los penados de la Carcel Penitenciaria de Montevideo.—Mis muy queridos hijos en Cristo.—He tenido el agrado de recibir vuestra sentida y nobilísima nota de pésame y condolencia por la muerte de nuestro querido capellán el presbítero doctor don Lorenzo A. Pans.

En verdad, me habéis consolado al ver tanta generosidad y gratitud en vuestras almas por los buenos y prolongados servicios del que declaráis haber sido para vosotros, maestro en Cristo, sacerdote virtuoso, amigo verdadero, padre solícito y cariñoso que con afán infatigable procuró hacer más llevaderos los días de vuestra expiación.

Sin pretenderlo, quizás, habéis hecho su mejor elogio y oración fúnebre; pero vosotros habéis demostrado también que habéis sabido corresponder a los sacrificios de su apostolado, lo que haré duraderos sus frutos, y al mismo tiempo me habéis conmovido profundamente al dar una prueba hermosa del más noble sentimiento del alma: la gratitud.

Al deplorar tanto y más que vosotros la pérdida del digno sacerdote, os pedimos no olvidéis en vuestras oraciones al amado capellán; y recibid en plena de ba aprecio y benevolencia la paternal bendición.—MARIANO, Arzobispo de Montevideo.

Teatro que regenera

y público que dignifica

Sr. Director de EL AMIGO DEL OBRERO.

Mi querido amigo: Nunca le ha visto Vd. la cara a Emilio Zola? Pues yo sí. Se la vi la otra noche en el Politeama; y no solamente la cara, sino todo el cuerpo.

Emilio Zola me dio dentro de Gerardo Peña. ¡Si viera Vd. que monísimo estaba! Usaba perita y lentes y calva y levita negra... y qué se yo cuántas cosas más. Pero lo que me encantó sobremanera fué su exquisita modestia.

¡Ah, es una modestia encantadora!

A cada momento le digo a la persona con quien habla, sea noble, sea plebeyo: —míre Vd. que yo soy Emilio Zola!—que viene a hacer lo mismo que si le dijera: —¡En cuanto Vd. se descuide me lo como crudo!

Verdaderamente, amigo mío, hay cosas en la vida que me chocan muchísimo el ocuparme de ellas y mucho más el hacerlas servir como de un instrumento para darle la lata a mis correligionarios; pero como quiera que la cuestión en autos ha hecho entre cierta gente su polvareda y como quiera que al doblar cada esquina hemos estado, por espacio de cinco días, dando de narices con sendos cartelones anunciándonos impertinentes el drama «Emilio Zola», bueno es echar al aire público cunto gambatos, ya que tanto se juega por poco como por mucho y ya que tan culpable suele resultar a veces el silencio, como a veces la charla vana.

Aunque, a decir verdad, dado el ambiente en que se reanuda el drama de esta clase de obras, no crea Vd. que debamos temerlas mucho; y así estoy por afirmarle a Vd. que más daño hace la columna Guerrero con «La Princesa hébre», por ejemplo, que Gerardo Peña y su distinguido séquito con esos desplantes trasnochados de socialistas revolucionarios.

El drama «Emilio Zola» es falso, completamente falso. Considerado literalmente, produce risa; considerado moralmente, produce repugnancia.

Eso no es un drama; eso es un novellón bajo y chavacano, como cualquiera de los que escribió Eugenio Sue para burlarse los principios religiosos y dar al traste con la vergüenza de la sociedad europea.

¿Cuál es el objeto de la obra?

Un ataque más a los jesuitas. Pero un ataque tan cobarde, que a fuerza de ser cobarde deja de ser ataque.

Esto para las personas de mediano buen criterio: ahora, el público grueso parece que no lo entiende así y se desahoga en palmotadas frenéticas, creyéndose a pie juntillas que el padre D'aignon fué la causa de que prendieran a Dreyfus y que, de poste, mandó que tirasen al Sena, de cabeza por una ventana, a la señora Blanca.

No hay valentía donde no hay caballería. Y ya que tanto alaridan esos señores liberales de valientes, bien podían ser un poquito más caballeros; y antes de atreverse a presentar en las tablas a un padre jesuita, debían darse una vueltecita alrededor y pensar, si mintiendo de ese modo, si falseando los tipos y los hechos de esa manera, se puede mantener muy alta la insignia de unos principios.

He tenido ocasión en mi vida de tratar con muchos jesuitas y lo aseguro a Vd. que todavía no he visto a ninguno que se peine a la *la Fracuello*, ni menos que haga alardes ridículos de su sabiduría, ni mucho menos que use de la violencia de las palabras y hasta de la fuerza de sus músculos para conseguir, no un arrepietimiento, sino una traición infame de una mujer, obrando así contra todas las leyes del Catolicismo y de la Compaña.

Ante aquella maraña de embustes; ante aquella serie interminable de escenas falsas y contrabechas; ante aquella enluminada en seis actos y once cuadros, como una protesta bendita, pasaron por la memoria mía los nombres de Crexans, Blasco, Arnau, Benítez Hupheld, Pujadas y otros muchos... Recordé sus palabras, recordé sus plegarias, recordé sus hechos:

"COMPANIA SINGER"

EL DÍA de el número 5061 del 28 de Septiembre, publica un cable de Nueva York, diciendo:

"Regalo a la Emperatriz del Japon Oyste Bay"

El presidente Roosevelt ordenó a la

FABRICA SINGER

la construcción de una hermosa

Máquina de coser

para regalarla a la Emperatriz del Japon."

Otra prueba que no hay máquinas mejores y más solicitadas en el mundo

OFICINA EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPUBLICA ORIENTAL

EN MONTEVIDEO

201 calle Sarandí y 175 calle Agraciada

OFICINA CENTRAL:

CALLE NUEVA YORK Y FIGUEROA

Ventas a plazo y al contado

"LA ELÉCTRICA"

Empresa de instalaciones eléctricas

Cioffi, Regusci y Voulintnot

Sucesores de

PEDRO SOAPUSIO

Los dos teléfonos

Calle ZABALA núm. 161

MONTEVIDEO

Bragueros sistema Carlos Behrens



Calle Colonia 30

Instituto Ortopédico

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles y flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopedista.

EMPRESA

DE

ASFALTO HIDROFUGO

DE

Bernasconi y Puppo (hijo)

Se encargan de quitar toda clase de humedad por el procedimiento de **ASFALTO HIDROFUGO**, como también de hacer pavimentos para depósitos de granos etc., garantizando el trabajo.

CALLE PIEDAD 6

Aguada

Calle de "El Amigo del Obrero" 30

La venganza de un angel

NOVELA

por Modesto Hernández Villaseca

En la cumbre de un cerro, cubierto de espesos matorrales, desde donde se dominaba por completo la parte del valle en que se alzaba la quinta de D. Pedro y la casa de su padre.

Desde allí podía observar sin ser visto. Nadie daba todavía señales de vida: los pájaros, que en otro tiempo y por aquellos días, poblaban la montaña con sus esquirlas, relinchos y mugidos habían desaparecido por temor a la guerra; de vez en cuando turbaban el reposo de aquella placida mañana los lejanos ladridos del perro vigilante que dormía en los corrales

FABRICA NACIONAL

A VAPOR

DE

Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Biclورو, Félico, Alquitrán, y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguaya» N.º 836.

Francisco Caruso y Cia. PINTORES

Se encargan de todo trabajo concerniente al ramo **ESPECIALIDAD** en decoraciones al óleo, al fresco e imitaciones papel y al temple. Todo en estilo moderno.

Se atienden trabajos para cualquier punto de campaña

Calle Soriano núm. 343

MONTEVIDEO

Relojeria y Joyeria

de la AGUADA

Camilo Ferulano

Surtido general de alhajas de oro y plata, relojes de todas clases, de última novedad, a precios sin competencia.—Casa especial en cualquier trabajo nuevo o composuras de alhajas y relojes, lo mismo que en dorar, platear y nickelar.

Se compra chatelania de oro y plata

CALLE AGRACIADA 253 a

entre Venezuela y Nicaragua

al costado de la Iglesia de la Aguada

MONTEVIDEO

de las casas aburrido de su forzada reclusión; alguna que otra lechuza, huyendo de la claridad del día, volaba apresurada a refugiarse en las ruinas de algunas antiguas construcciones, de retorno de sus nocturnos merodeos por el valle, modulando silbidos estridentes a cada sombra que se movía ante su vuelo; allí arriba, en la azulada y difusa profundidad del insóndable espacio trazaban círculos magisteriales las águilas caudales, ansiosas de descubrir alguna presa para llevarla con la celeridad del rayo a sus hambrientos aguiluchos que esperaban impacientes al borde de los horribles precipicios de las más encumbradas cimas pirenáicas; nutridas bandadas de gorriones batían sus alas con bulliciosa algarabía, medio ocultos en el follaje de los árboles, antes de lanzarse a los prados y sembrados de la vertiente opuesta, en tanto que numerosos gilegueros y pinzones plababan dulcemente las tepales enramadas de los arroyos y torrentes afluentes del Fresser, cuyo ronc frágil, multiplicado por los ecos, re-

percucía con extrañas modulaciones en todos los ámbitos del valle.

Eusebio Torres, tendido sobre el suelo, miraba con avidez por entre las floridas hojas de la retama que lo cubrían por completo, la silenciosa quinta, al propio tiempo que exploraba con minucioso empeño las particularidades de su construcción, así como las del parque y del jardín, como si quisiera grabarlas indeleblemente en su memoria. No tenía necesidad de examinar el terreno circundante que conocía palmo a palmo desde su niñez, pero no estaba al tanto de ciertos detalles de la quinta. Así permaneció más de una hora.

De repente sintió que se conmovía todo su ser como si un acorrido puñal lo atravesase las entrañas. Nubláronse sus ojos y su corazón dábale tales porrazos en el pecho, que insistentemente llevados hacia el una de sus nalgas como el indolente sujeto, Carolina había abierto las hojas del balcón que daba a la terraza de levante, y como una visión encantadora, se ha-

Avisos profesionales

JUAN CHANS, médico cirujano. Horas de consultas: 2 a 4 p. m., todos los días. Calle Treinta y Tres 52, esquina Piedras. Teléfono La Cooperativa.

ARTURO SEMERIA—Abogado—Estudio: calle Candelones, 147.

LUIS BARATTINI—Médico cirujano. Consultas de 1 a 2 p. m. Piedad 144.

LUIS P. LENGUAS médico cirujano; consultas de 2 a 3 p. m. Agraciada 132.

MIGUEL PEREA abogado. Estudio: calle Mercedes 118.

CONRADO GONZALEZ BARBOT—Escribano. Misiones 173 y 175.

ANTONIO HARAN—Médico cirujano, consultas de 1 a 3 p. m. San José 83.

ESTEBAN J. TOSCANO.—Médico cirujano. Consultorio: Rincón 191.

DEAMBROSIS, médico, Róndeau 44, consultas de 2 a 3 p. m.

FLEURQUIN, médico, Avenida La Paz 206; consultas de 1 a 3 p. m.

JULIAN OBOL, médico, Colonia 418, consultas de 1 a 2 p. m.

REAL DE AZUA, médico, Daymán 158, consultas de 3 a 5 p. m.

PAYSE, médico, Camino Millán 310, consultas de 2 a 4 p. m.

VEIGA, médico, Sicra 60, consultas de 1 a 3 p. m.

RODRIGUEZ ANIDO, médico, Uruguay 579, consultas de 2 a 4 p. m.

OLIVERES, médico, 19 de Julio 858, consultas de 1 a 3 p. m.

SCHIAFFINO, médico, Buenos Aires 163, consultas de 1 a 3 p. m.

ERNESTO CARDELLINO, cirujano-dentista. Consultas de 9 a. m. a 5 p. m. Juan Carlos Gómez, 138A.

IGNACIO BERGARA.—Escribano público.—Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.

JUAN VARESE. Escribano público. Escritorio: Misiones 218. Domicilio particular: Joaquín Beruena 176.—Montevideo

JOSE S. GONZALEZ.—Escribano público. Ha trasladado su oficina a la calle Misiones núms. 173 y 175.

JUAN LLADO.—Tasador y constructor ha cambiado su domicilio a la calle de Médanos 222, entre San José y Soriano.

ALEJANDRO GALLINAL.—Doctor en medicina, Daymán 1.91 Consultas de 3 a 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

BERNASCONI y PUPPO (hijo)—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albañilería. Piedad, 6 (Aguada).

JUAN B. BAZZANO.—Escribano público. Misiones 180 entre Rincón y 25 de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Teléfono: «La Cooperativa» 189.

J. A. AGUERRE.—Médico cirujano.—Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m. Río Negro 216.

ARTURO GARABELLI, médico. Enfermedades del estómago y de los niños; calle Soriano, 140. Consultas todos los días, excepto jueves y feriados de 1 a 2.30.

LAGUARDIA Hnos., cirujanos dentistas.—Nuevos sistemas para la confección de dientes artificiales. Extracción de dientes sin dolor. Obturaciones de oro, platino y porcelana. Consultorio: 18 de Julio, núm. 392.

LEONOR A. DE NOGUEZ, partera.—Hace saber a su numerosa clientela y al público en general que ha trasladado su consultorio a la calle Valparaíso N.º 31 entre Róndeau y Cuareim. Horas de consulta de 1 a 3 p. m. Recibe pensionistas.

bladelantado hasta la robusta balaustrada de mármol, y apoyando en ella sus codos, dirigía sus miradas hacia el río. Luego irguió su gentil tallo, paseó sus miradas por el horizonte, y alzando al cielo sus ojos, movieron sus labios como si modulase una ferviente plegaria.

Eusebio Torres había abandonado su escondrijo, y arrastrándose como una culebra, descendía sigilosamente por la falda del cerro, procurando no perder de vista la soberana imagen de ejercia sobre el atracción irresistible.

Pronto se detuvo en su descenso: D. Pedro acababa de presentarse en la terraza y cogiéndose del brazo de su hijo, empezó a hablarle con viveza, como el desaprobase su imprudencia. El sol tenía ya de vivos arreboles las cumbres de la cordillera: abríronse las puertas del piso bajo y los dos robustos montañeses, que vimos en la galería empotrada a trastrar por el parque y el jardín. Luego apareció María, ponderando las bellezas de aquella mañana sin igual y quejándose de Ca-

rolina por no haberla despertado, y en esto descubrieron a Juan Torres, que subía por el repecho de la quinta.

Al ver a su padre, arrojóse el joven como el tigre sorprendido por el león, y apenas hubo desaparecido el viejo en los espesos bosquecillos del jardín, trepó de nuevo por la vertiente, y siguiendo el mismo camino que trajera, ganó la arista que divide la parte del valle donde están los Baños del amplio semicírculo donde se levanta Perramón, y cerciorándose de que nadie lo vela, descolgóse por aquel abrupto precipicio, por cuyo fondo ruga el río, y desapareció como una serpiente en la caverna.

Las famosas Cuevas de Ribas han torturado profundamente en todo tiempo la imaginación de los sencillos habitantes de la comarca y han dado motivo a no pocos historietas para fardar en ellas algunos sucesos más fantásticos que reales. El insigne poeta Verduguer, en su

inmortal poema "Canito, hacer hablar a la Goya (1) de Ribas:

"Jo tinch una galería que va per dintre dels monts desde la Cova de Ribas fins al Forat de Santou. Per un cap veig Coma Armada y la capdada de Mongrony, per altre l'riu que anguleja desde Carals a Ripoll. Mon palau es dins un cingle que l'Freixer parteix en dos, a cada banda de cingle tinch finestres y balcones, ab eures per a tina, lligabotecs per festó. De riba a riba abraçant vells rours mo fan de pont, los que passari m' hi veuen me prenen per un colom. Ella l'Amant, rey bégada, encarta allí viciol, vicijó.

(1) Hada.

Fabrica a vapor

De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS

VIUDA CACCIATORI

Escritorio y depósito

Rio Negro 53

Fabrica

Juan M. Blanes 49

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA. Velas de estearina extranjera de 950, 700 600, 500, 450, 400, 350 y 18 gramos c/u. Hachones de estearina extranjera de 5, 3 1/2, 2 y 1 1/2 kilogramos c/u. Velas de estearina para familia y carruajes. Velas de cera refinada puras garantidas. Idem Idem Idem Extra.—Idem Idem Idem comunes.—Idem Idem Idem bordadas para confirmaciones.

EL NIÑO ELEGANTE

Casa Especial en CONFECCIONES

JUAN y RANON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; camero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 568

INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

De Francisco Costa

La casa se compromete a confeccionar sotanas, manteos igual que las extranjeras, con un 20 o/o más barato, porque recibe los cachemires directamente de Europa. Gran surtido de cordones y borlas de seda. La casa se cierra todos los días de fiesta.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CALLE 18 DE JULIO 550ª y 552, ESQ. VAZQUEZ

A NUESTROS CONSOCIOS:

COCHERIA DEL CARMEN

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche. Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc. Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

PRECIOS MODICOS

TELÉFONO: «LA URUGUAYA» núm. 207 «LA COOPERATIVA» núm. 114

Farmacia Sueiro

DE JOSE Ma. SUEIRO, Farmacéutico

802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)

Casa esquina Arrenal Grande

Surtido completo en Drogas, productos químicos y

ros, productos para las artes.

PRODUCTOS ASEPTICOS

La farmacia ha sido objeto recientemente de una modificación completa, y cuenta hoy, entre sus mejoras un GABINETE PERFECTAMENTE MONTADO con todos los aparatos y útiles para la obtención de medicamentos ESTERILIZADOS

ANALISIS QUIMICOS

Despacha para el Circulo Católico.—Teléfono: Cooperativa 1145.

Jose Ma. Sueiro, Farmacéutico.

SALVADOR CAZEAUX.—Relancador público. Se encarga del arreglo de ejecuciones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres.—Paysandó 897.

TALLER MECANICO

DE CARPINTERIA, TORNERIA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

BARRIOS H N O S

Calle Uruguay 604 y Alva 145 y 147

Relación «La Uruguaya» núm. 216

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO